Com. Coult Affairs Division - APO 757 AO \$0.7 - UEX-AGO - 14 July 1947 Characa repecuations Bankbonto Nr. 61714 Bayerinche Hypothekenma Wednestrank Fillale Neg-Ulm. DINA BA MICHES & HOUSTONNAS витратахи SHM. Чесопис висима» no mean exepanion roomes.



Mittwoch, 17. Dezember 1947 - Nr. 91 (149) Jahrgang J

Середа, 17 грудня 1947 р. — Часло 91 (149) Рік III

# Оборонний пант Югославія-Угорщина

БУДАПЕШТ (Дена). 12 грудия. Югоставський лержавний шеф Тіго і міністер-президент Угорщини Ливош Динеш пілинсали в Булапешті накт військової взасмодопомоги і довготермінову сколомічну угоду між обома краївами. Як твердить ЮП, цам пактом маршал Тіго фактачно перебрав на себе військову оборону Угоринии на випалок свакуаци совстских в иске з Угорщина. Югосдавське висько складається 400.000 вонив, тоді як угорські збройні сили нараховують лише 10.000 вояків. Отже, Београд став таким ченом військовим центром Балкан, бо Юогславія уклала вже такі договори з Болгарісю й Алба-EIEID.

## Затверджено новин болгарсьини уряд

гарські Національні Збори затвер- й імпорту, як тільки таку уставову сказав: "Советський Союз не продвян склад нового кабінету Георга буде засповано". На засіданні у хас обіцинях йому 10 мільярдів Дімітрова. До нового кабінету, мі- вівторок не досягнено, крім того долярів репарацій, а вимагає іх". шістер-президентом якого є комуні- ніякої згоди в питаниї німецької Советський міністер закордонних ст Дімітров, налешать тепер 23 мі- економічної слиости і ніякої згоди з справ обвинувачував західні держа-. пістри (в папередньому кабінеті їх приводу пропозиції, щоб великодер- ви, нібито вони створили "спільбуло 20). Склад кабінету такий: 14 жави полілили між собою фінансові ини фронт" проти СССР. У відпокомуністів, 5 членів аграрної пар- витрати, що постали досі в Німеч- відь на совстські закиди міністри ти, 2 социлісти і 2 представники чині. Молотов рекомендував обгово- західніх держав розпочали гострі вашонального союзу.

# Успіх англо-советських переговорів

ЛОНПОН (ББС), 12 грудия. Під час англо-советсьина торговельних переговорів у Москві досягнено згоди з приводу всіх обговорюваних питань. Проне в четвер подав до відома в Нажній назаті англійський міністер торгівлі Вілсон, що саме повернувся в Москви. На підставі угоди наступного року Англія одержить попад півтора мільйона тони корму для кудоби. Натомість Англів почне постачання промис-SOBRE RUPOOIR.

Як поизомане Ройгер, крім постачания англійських виробів до СССР в уголах передбачено, що советська організація імпорту нав'яже контакт з англійськими фірмами. Щожло сплати кредитів, наланих Англією СССР у 1941 р., то Вілеон повенив, що досягнено принциперої згоди про характер сплати. Ни додав, що на травень 1948 р. прилидчено вові вигло-советські торговельні переговори, шоб опрацювати довготермінові угоди з приноду програни постачании.

## Демісія уругванського уряду

МОНТЕВІЛЕО (НаФ) 14 грудня. Весь уруганиський уряд повідомив державного президента Л, Батль-Берра про свою демісію. Демісія дасть змогу утворити кабінет на значно шаршів основі, ніж дотепе- підвищення ція на вугілля в середині чішшій уряд.

# Нормування дефіцитних товарів у США

Німеччини.

ВАШПИТОН (ДПД-Ройтер). 10 грудия. Американський уряд подав до Конгресу у вівторок закон, злілно в яким передбачено пормувашия м'яса, белзини и товарів широкого вжитку. На засіданні юридичвого підкомітету сепату державний секретар міністерства торгівлі В. Фостер заявив, що законопроскт ставить собі за мету дати президентові повноваження визначити розмір і ступінь потрібности дефіцитних товарів, Сюди належаты худоба, итипя, збіжжи, сталь, транспортове устаткування та ряд шинх виробів 1 CHLODHHIL.

BAIIIIHITOH (Дена-Ройгер). 12 грудня. На озній пресовій конфереиції в четвер президент Трумен сказав, що лише надания повнова жень щодо контролю цін і заробітної плати, а також щодо запроваджения вормувания дасть урядові моживыеть протилити невишивому підвищению кошт в прожиття у Сполучених Штатах. Президент повідомив, що протигом двох паступних лий уряд передасть на розгляд до Конгресу всі 10 пунктів прогодошепот ним три тижні тому антиінфлацівної програми.

# Скасування

Совет міністрів і Центральний Ко- вінторок. мітет комуністичної партії видаля

МОСКВА (ББС). 14 грудия. В за 10 старих карбованию 1 повий Лондоні стало відомо, що російський карбованець. Обмін почнеться у

MOCKBA два декрети: перший — про ска- грудии. За повідомленням московсувания карток на промислові ви- ського раліо, обмін відбуватиметься роби, карчові продукти й товари з 16 грудня до 22 включно, а в першої потреби, другий — про за- відлалених районах СССР вис до реформи реальна паробітна плата проваджения грошової реформи. 29 включно. Одночасно скасовуєть-Обмін советського карбовання про- ся карткова система на харчові вадитиметься в такому відношенні: продукти, скасовується комерційні

ЛОНДОН (ЮП). 12 грудпя. На

# Бурхливе засідання в Лондоні

ЛОНДОН (ББС). 10 грудия. Рада міністрів погодилася з приводу од- засіданні Ради міністрів у п'ятинню ного параграфу англійських пропо- Молотов напалав лосі пайрізкіше на зацій щодо економічних принципів західні держави. Обвинувачення б утептна вімецька центральна уставо- тало порозумітися з приволу об-СОФІЯ (НФ). 13 грудня. Бол- пілої Німеччини програму експорту Говоричи про репарації, Молотов рювати запропоноване Англією пи- дебати. Це засідання було найбурхтания вільного товарообміну в Ні- дивішим за весь час конференції. меччині разом з питанням утворавня центральних установ і справою німеньких репарацій, тоді як Бідо подав до відома, що Франція вважає за передумову вімецької скономічної сдности "запровадження спепівльного режиму для контролю нал Рурською областю і Райнициною".

> пояснив, що на закордоннях ринках підприємства з допомогою англінсьшиу рурського вугілля визначено кого та американського капіталу, по 10 долярів за 1 тонну, але нім- дають ій, щоправда, фінансову допоці одержують лише 12 марок за могу й кредити, але прагнуть, щоб одну тонну. Доки німці так мало вона тим самим стала від них задіставатимуть за експорт рурського лежною і намагаються увічнити поділ вугілля, доти важко буде підвищити Німеччини. ного видобуток. В дповідаючи на це з пого сквиваленту між маркою й доляром. Одначе весь прибуток від продажу имецького вугілля йде на сплату імпорту харчових продуктів ло Німеччини. Згілно з заявою Маршала, той факт, що вімці олер жують за тонну рурського вугілля лише 12 марок, падас виною на советського предстанивка в Контрольній Раді, що не поголився на

мирного шменького договору. В щьо- ли тим несполіванішими, що напему параграфі говориться: "Компе- редодні "великим чотирьом" пощасва повинна опрацювати спільну для сягу пролукції сталі в Німеччилі.

Молотов нагадав своїм західнім колегам про розм р страждань, що постали в СССР наслідком війни. Потім він почав нападати на американських підприємнів, банкірів і монополістів, що, як він сказав, збили з західніх зон "величезні капітали". Він тверлив, що Англія і Молотов обвинувачував англійсь- США з допомогою пімецького вуко-американське вугільне управлін- гілля й лісу роблять свої тешефти, ня в поганому господарюваний. Він закуповують у Німеччині комерційні

піни і визначаються едині роздріб пі ціпи; піна на хліб зментуються па 12%, крупу — 10%, піня па (Радіо-Москва). 14 горілку й вина залишаються такими, ик і рапіше. Заробітна плата робітників і службовців залищається пе-

Грошава реформа в Нореї

змінною. Отож насліжом грошової

пібито підвищується.

СЕОЛ (ЮП). 12 грудия. Як виходить із пресових пов домлень, совстська військова влала в Кореї, несполівано запровадила 4 грудия грошову реформу в своїй окупаційпій зопі. Стару спу, випущену російською армією як сдинай досі платини засіб, вилучено з обігу. Одночасно закрядися всі краминий, за винитком державиих, що спричинило шалену купівельну паніку. Потім видано нові асигнації з розрахунку: 500 св па кожного голову родини і 200 си на кожного члена родини.

ших неодноразових спростувань Молотов знов і знов повертається до своїх старих обвинувачень. На мою думку, Молотов може тільки подявувати нам, що ми так довго тут залишаємось. Імперія не забуде пих пападів".

Маршал і Бідо так само рішучо відповіли на обвинувачення Мологова.

лондон (ББС) 13 грудня. Рада Міністрів не відбуватиме сьогодні ніякого засідання і збереться натомість аж в понеділок. Дипломатичини кореспондент ББС газає, що наради відкладено з метою дати міністрам змогу переглянути матеріяли. Сьогодні витворилося вражения, що взагалі конференція наближасться до свого кінця.

Модотов снідав сьогодні з Маршалом. Одначе припускають, що ця приватна зустріч не матиме ніякого впливу на дальший перебіг конферен-

ЛОНДОН (ББС)14 грудия. Завтра миністри знову збираються на Белін назвав закили Молотова засідания, що буде вирішальним: чи доручения Бевіна, генерал Робертсон , цілям рядом образ і повторенням наради триватимуть далі, чи при-

# сказав, що ще немас чітко визначе- неправли". Він сказав: "Після на- пиняться. між Францією й СССР

ПАРИЖ (ЮП). 12 грудия. Тоді, Шумана стабілізувати ціня і заро- кола вбачають не лише ознаку тобітну плату знаходить свій вислів го, що совецький уряд розгивався, у переговорах, французько-совет- а того що він втратив падію приський конфлікт перебуває в центрі сднати Францію до сопстського таупаги. В одній гострій поті фран- бору нормальним шлях ом. Вечірній пузький урядвідхилив протест СССР часопис "Ле Монд", що загалом проти облави в советському репа- відображає погляди міністерства тріянійному таборі в Борлжар. Та- закордонних справ, пише з пього бір Борджар, — говориться в ноті, приводу дослівно таке: "Якщо Со-— був "головною станнією підпіль- ветський Союз палас видаленню ної мережі з Сонстського Союзу", своїх громадян із Франції такої везвідки французькі громадини вино- дикої наги, то він робить для того, зилися без дозволу французького щоб знайти прикриття для здійсненуряду до Москви. В колах паризь- на своєї політаки, після того, як кого уряду споліваються дальшого тактика страйків, спричинених созагострения французько-советських ветською партією, зазнала поразизаемии і побоюються розриву ро- ки." сійсько-французького пакту про взасмодопомогу, укладеного в 1944 р. Національні Збори обговорювали ситуацію, що витворилася наслідком цього і підтримала заходи уряду. З огляду на Лондонську конференцю засадинча дискусія про франпулько-російські взасмини тепер не відбудеться.

В пришинений торговельних переяк намагання міністер президента говорів відповідальні французькі

> Чамале здинувания викликала заява керівника французької репатрінційної місії в Москві полковника. Маркі, що перед від іздом із Советської столиці зачана пібито, що французький уряд протигом двох ромів іспування репатріяційної угоди між Францією і Сов. Союзом систематично и не догримуванся.



Ilisa - Paris 1 -- 1

TERAINISCHE ZERTEN

SELABIT ULM | DOSER!

Errebeigt envised wicherthin

Lisans Autorized by Bushpren

Com. Civil Affairs Division - APO 757

. AO MET . OEC-AGO - 11 hay her

Beckbonto Nr. 01714 Dayneted of Pipper theken u. Wechiselbank, Fil. Neu-tilip

Berogspreist Durch Postberen ins Monat RM h. empecht. Zueleitgetriebe. Das Abonnement ist im vocum authinia.

ФРАНКФУРТ (РШе). 14 группя. Представиния пінденно-віменник урядія опрацювали проємт колститулії для Західньої Німеччини. Просят складена так, то його можим потврати на франпузыку й російську окупаційні зони на инпадом /инього присливния до англоамериканської об'єднаної зопи.

\* БРЕСЛЯВ (РШт), 14 грулия. Съпгодий відириван 27 контрес польської соціялістичної партії.

\* НЬЮ-ИОРК (Pagio-Мюнкев). 14 грудия. Колитий провідник угорської незалежної партії Пфайфер хоче заснувати антикомущетачну організацію з осідком у США. Метою організації буде заграчения країн Схілючії Европи в тому числі, розумісться, ії Угорення, від большавищимого поневоления.

« ТОКІО (ГА). 13 грудия. Головнокомандунач американських эбройных сил в Японії генерал Мек Артур пернувся до советського уряду з проханняя переглянути принципи репагрінції плонських полонених. СССР пришина. як відомо, до квітия 1948 р. репятріяпію з тих причин, що порти закерзають на заму. Мек Артур радить, однач, провадити репатріяцю з незамерзаючих портів СССР і пропонує також з пісю метою американські криголами. В СССР перебувае тепер 700.000 япон-CHERT ROTORGERY.

\* БРЮССЕЛЬ (Дена), 12 грудия В серелу Палата депутатів була змущена приништи свое засідания, бо піл час дебатія про повернення короля Люпольда до Бельгії два члени ліберальної партії почали битися один з одине.

ЛОНДОН (Радіо-Беромючетер). 12 грудии, 340 голосани проти 186 английская Нижни палата схвалила п третьому читанні реформу Верхиної Dagarn.

ВАШПИГТОН (ГА). 13 грудия. Колишній провідник польської селияської партії Станіслав Міколайчик, що перебуває тепер у Вашінгтові, виступна у п'ятинню на засіданні Клюбу чужозеннях кореспондентів. Він висловив надно, що США допомагатимуть Польши, не зважающи на советсьие засалля в Польші.

\* ТЕГРАН (ББС). 14 грудия. На нового міністер-президента Ірану призначено Ф. Гезмата замість дотеперішнього міністер-президента Кванам ес-Судтане, якому закидали повільність соціяльних реформ і певміння налагодити зносини з СССР.

\* PHM (BBC, Pagio-Mauxan), 14 грудия. Рамське радіо сполішає, що італійський міністер-президент до Гаспері закінчан переговори з праними соцівлістани Сарагага і республиванцямя в справі поширення свого кабілету. Обидні парти погодилися ввійти до складу уряду. Социніста переберуть на себе пости віцепрем'єра і міністріш торгівлі, провисловости і пошти; республіканці — віцепрем'єра й оборони.

ВАШИНГТОН (Дена). 12 грудия. Члени американського Конгресу заивили, що Конгрес обговорюватиме незабаром законопросыт, на підставі чкого комуністична партія США на матиме права брати участи у виборах.

\* ЛОНДОН (ЮП). Виистои Чертия вигхан на відпочинок до Французького Mapokes

« ВІДЕНЬ (ГА: 13 грудия. Советевпрії Союз передав Югославії 75 австрійських паровозів. Висловлюючись в пього приводу, вмеряканський передставник у союзий Контрольній Раді сказав, що Австрії самій не вистачало іх, і США наліслали їй 75 пароловів ще до того, коли Советський Союз вирішив віддати в Австрії таку кількість Югославії.

\* ЛІВОРНО (ББС), 14 грудия. Останні американські військові з'єднання сьогодні остаточно відходить з Італії. У вчораший заям президент Трупен зазначив, що хоча на підставі італійського мирного договору американсью війська виходить з Італії, то все ж США і надалі запікавлені, щоб Ігалія була незатежного.

• ЛОНДОН (ББС). 14 грудяя Сьогодиі вранці помер лорд Болдвін, що трині був прем'єр-міністром Ангий-1922-24 pp., 1924-29 pp., 1935 -37 pp.

# на міжнародиі скономічні

Госпедарська активисть Англії 300CTBE

трамою лібералів і консерваторів.

Англія починає господарськи відроджуватись својми власними силами, за деяких "прастичних обмежень" конечних потреб своїх чезною помилкою господарських її громадяв і пропраяти навіть активв сть на міжнародніх ринках. Вня- за якою ця мала країна дала Мосвом того є торговельний балине за кві крелит в сумі 3 млрд. шв. жовтень шього року. Експорт това- крон, - що становить 1/, частину рів збільшився на 9,2 млн. фунтів всього національного прибутку Швестерлити (36,8 млн. дол.) проти вересия, досягнувши 108,2 мли, ф. ст., а імпорт зменшився на 35%. До пього спричинився, насамперед, эріст видобутку вугілля, який тепер виший вавіть, ніж у цей час торік. В уридових колах певні, що пього року буде видобуто 200 млн. тони, тобто більше, піж торік, хоч плип буде недовиконани. В зв'язку з тим промисловість, яка працює на експорт, почела краше працювати, в нершу черту сталева, текстильна, вытомобильна, машинобудівельна, кораблебудівельна. Англія збільшила вина товарів до европенських праін, в тим самим її платапуни ба-BESC CTAB ALTERNITUM.

увагу торговельна угода в Швепісю гів, сума яких перевишує 50 мли. На черві переговори з Годзанд сю бо імпорти збільшились, а експорт в справі ввозу м'яса і сиру, з Ар- зменшився. Наслідки цього пеминугентивно, Румунією, Югославією, чі, якщо Швешя не одержить гроство. З другого бому проволяться вирівняти свій торговельний балянс. ріані фінансові переговори з Франшею, Бельгією, Португалією, Іраком, Совети проти грошової Синтом та івдійськими державами в справі боміну інвестивні, в результаті вких Англія має одержати до-CREEC CARLED.

в госполарскиу допомогу імперії, з Акстрією досі ще не силалено. Организовані сценіяльні товариства CHITOSHE DRINGE.

#### Шевин загремус попршения RESTRESSED PROFITERIN

почала переживати споерідну господарську кризу. Це виявляється в двох основиях ділянках: Швеції ні-Останий часом атаки англійських чого вивозити, а ввозити вона приконсерваторів і лібералів на леябо- мушена коштом зменшення своїх зористів втратили свою гостроту й дотях і девізових резервів. На 1 е перволість. Черчіл з Іленом пере- дипня її долярові резерви зменшиколодись, що далеко не все, що лись до 18 мли. швел. крои [в кінтепер робить і гадає здійснити в ці 1945 р. вопи становили 456 млн. незаленому майбутньому уряд Етлі, кр.), стерлінгові - до 336 млн. кр.) с везгідне з політичними і госпо- зменшились на 100 млн. ир.), а эпдарськеми інтересами англійського лоті в 1753 млн. кр. до 605 млн. народу, що й опозиція його Велич- Останніми місяцями виснаження ревости примушена буда б іти тим зервів продовжується. Швеція за же шляхом. Пе, эрештою, погод- прикладом інших саропейських держусться и основному навіть з про- жав мусить випускати нові банкноти, тобто ій загрожує інфляція.

Причини цих госполарських трулношів лежать не тільки зовві, але й в середині самої Швеції. Великіл була торговельна угола з СССР, ий. Остания переопінила свої господарські можливості, вайкращим доказом пього с постачания СССР товарів лише на суму 49 мільнопів кр. Щоб виконати по угоду, Швеція мусіла зробити нові капіталові інвестиції, а не їй тепер не під силу, а одержати іх збоку не можна. З другого боку, зменшения полатків, підвішення заробітків та сопівльної реформи шілірвали державний бюлжет, Швенія примушена провадати різні суворі заходи, що викликали незадоволения неселения. В наслідок того Швеція примушена стати на дуже ризикований шлях свосі закордонної торговельної політики, а саме: вона вимагає віл всіх З прого погляду васлуговуе на своїх дебіторів сплати їй всіх борна обмів товарами в сумі 200 мли. долярів. Швенія запізно зрозуміла, долярів, яка не передбачає навіть що підвіщення нею обмінного курсу ваступного року експорт вугілли. крони на 16, 7% вларило її саму, Бельтією та незабаром відновляєть- шової позики, вона мусить стати си переговори з СССР. Тут Ідеться на шлях, зроблений Англісю, і тимпро разы товари и сировниу, в яких часово погодитися на знижения житвілчуває брак внулівське госполар- телого рівня населення, шоб згодом

#### реформи B ABCTOIL

Австрія переживає грошову інфдатиові долярові резерви і тим са- дяцію і протягом двох років вже мам зменшити свое бюджетове на- варуге проводать фінансову реформу, що для такої мололої держави Ларкитерие для останилого часу за сучасного й політичного стану в Алгии - де наближения и госпо- неминуче мусить привести до негаявротил до нолония. Англів зрозу- тиннях результатів, Алже її госпомая, що й доминающи проведить - дарство розчленоване, на терені одсаве госполярство самостійно та нісі республіки суттю маємо дві вісяє перекоду від стердівгового системи господарства-США, Антбльоку на вольний обжи валюти лія і Франція під тримують відбудо-(біл про обмін стерлінга) вони ву індустрії на капіталістичних забливе господарский тижноть до салан, в СССР веле іншу, пілком США, віж до Авглії. Уперше в іс- відмівну лінію. У плому весь траторы Англи нелавно було скликано гізм сьоголишнього стану. Анстрійсьнараду гувернорів виглійських коло- кий урид Фігли не почуває себе нів в Афраці, на вый уквалено тверлим, повноправним госполарем, блание притигнути іх на політичну налто в умовех, коли мирної угоди

Постанова вистрійського уриду мають забезпечити Англію жибом і передбачає денальнийю австрійсь-

Иванцарско буля краївом, що во советський генерая Шельтов, пого виниляє себе споконвічним ворогом конуючи наказ зі Сходу. допала тосподорская руква в стоя- політачні міркування, оскілька кому- гітлеризму. стороне и. Там дванине, що на вістичні міністри винили в уриду,

політику Фігля. Під впливом комупістичної партії та організования робітинчах лемонстрацій, пей генерал, не рахуючись з інтересами всього народу. продовжуе "вивчати", не питания, а советський банк висловяюється проти реформи. Ця печенијсть спаралјаувала всю торгівлю і госполярське життя. Австрія опинилась в критичному стані тому, шо населения боїться пролавати товари на гроші.

#### Европа виграла боротьбу за вугілля

Нелостача вугілля в минулій зьмі і песною ц. р. паралізувала все госполарство европейських країн, вона була головною причиною його кризи. Тепер становище змінидось на краще. Майже в усіх вугільних басейнах Европи видобуток вугілля эростае, а в паслілок цього індустрія має мождивість краще працю-

Англія розвинула останніми місяпями такий видобуток, що можвважати за певие, що пього року вона матиме 200 млн. тони і незабаром почно впвозити вугілля до европейських краін.

Рурські шахти дали в жовтні на 400 тис. тоин більше, ніж у вересні, а в листопалі делалі набирають темпи. Саарські шахти видобуди більше на 100%, польські — на 400 тис. тони, у Франції на 17%, трохи збільшили видобуток також больгійські і голляндські шахти.

Причина зросту полигае но тільки в збільшенні кількости шахтарів, але й в пілвищенні пролуктивности прапі, хоч загально вона ше менша від передвоєнного часу.

Европа з більшою надією динить. ся на свою енергетичну базу, населения краще забезпечеле цього року паливом. Аде ясно одне — без посиления механізації видобутку шахтам важко буде удержатись на досягнутому рівці.

в. василенко.

# Анульовано репатріяційну угоду

стка про те, що Югославія апулю- взаємия, вала свою угоду з Англією прорепатріяцію переміщених осіб, ви кликата велике эдивувания в колак англійського урнау, представник урялу эказав, що не було жалнах переговорів, під час яких говорилося б про скасувания угоди. Цю уголу, підписану в Блелі у пересні п. р., розділювали свого часу як ознаку

ЛОНДОН (НаФ) 13 грудня. Ві- полішшення англійсько-югославських

Під час перегопорів про поверпеппи ДП й осіб, обвинувачуваних у элочинах, Югославія неоднорозово скаржилася, вібито Англія не видає ій осіб, яких Югославія вважає за фашистів. Англійський уряд обстоював думку, що до Югоставії треба примусово висилати лише твх осіб, проти вких югославський урал зможе полати докази.

### Верховний америнанський контроль

ВАШИНГТОН (Дена-ІНС). 12 Клей одержує право вета в усіх ховний контроль над економічною англо-американських договорів 3 приводу перерозполілу окупаційних коштів покищо досягнено тимчасової угоди, на підставі якої генерал



Mararma Ганді під час однієї з промов, в вкій він зактикав індусів І мусульная прапинити вровопролинну Шена-Більл).

грудия. За повідомленням амери- скономічних питаннях англо-американського міністра армії Ронла, канської зони, Повноваження кож-США падалі виконуватимуть вер- пої з обох окупаційних держав розполілятимуться надалі заложно від й фінансовою політикою об'єднаних того, яку частниу бюджету об'єдзахідніх зон. Після довготривалих напої зони покриватиме кожна з них. Представник англійського міністерства закордонних справ поясвює заяву Рояла в той спосіб, щої цей верховини контроль стосуватиметься лише зовишньей торгівлі,

#### Араби протестують проти ОН

ЛОНДОН (ББС), 12 грудия. Ям повідомляє вгенція ІНС із Каіру, ва засіданні Арабської Ліги обговорепо вихіл всіх арабських країн з орга. нізації ОН. На думку представників Трансйорданий й Сандійської Арабії, вихід з ОН був би найспергійнішем протестом проти поділу Палестина і висловом песхваления песправедливого втручании захілніх держав у справи прави Близького Сходу. Арабська Ліга вирішила не передавати палестинське питания до Ради Безпеки і не звертатися до Міжна. роднього Трибуналу в Газзі.

КАІР (ББС). 14 грудня. На знан протесту проти полілу Палестини в сгипетській столиці вілбулася сьогоди демонстрація приблитно 100.000 осіб. Демонстранти вигукували про-THE OH, Antail, CILIA is CCCP.

#### Термінову допомогу схвалено

ВАШИТТОН (ЮП) 12 грудия. Американська палата депутатів уквалила законопроскт про надавия 597 мільйний долярів термінової допомоги для Франції, Італії, Австрії й Китаю. Тепер закон передано на розгана спізьного комітету обох пазат Комгресу, що мусить погодати різниці в пропозиціях сепату і палати депутатів. Сепат, як відомо, реконендувая виграгити 597 дільйовія долярів на підтримку Франції, Італії й Австрії і схвалів про не відповідний законопроват, але про допомогу Кигасаі в плому не будо мози.

В додатионій резолюції палаги депутатів ухвадено цегайно припидани допомогу комий краіні, уряд чкої потрацить під комумстичнай вазна. Кожна окрема особа, що коруватиче розподілом допомогових достав, мусять від присагою саласти запевнення пресвою антикомуністачну поставу.

BAUDHITOH (FA) 13 rpyans. 3 жетом негайної допомоги виривеле надати Франциі, Ігалії й Австрії аваж у сумі 150 мільйонів дотпрів

#### До управисьних установ, інституцій та орган зацій і приватних ос б

Цим подавмо до відома, ща всі Новорічні та Різдавці поздоровления, побажания и огодошения для выправля в изшому часоцией приймаемо де 25 грудия цього року.

цим запртавмоси також і де наших співробітників, щоб вожи падовлали ової цінні матерівля до святочних чисел нашого часопису по пізніща указаного терміну.

Редавція часоцису "У. Вч.

нии шлях "слако породна" партія nowance drawes maddying, are nin ком испо, що це буде шлях поли: "змін" і зрази. Для молодо нечель кої земократи це с побытичних загроздавим записм.

# Зрадницький шлях німецького номунізму

нізму не завжди було однаковим, пілтримку в "суспільній" праці. навпаки, вопо швидко й ципічно дійсного хазяіна.

Але для ширових мас СЕД і гітле- тітлеризму. ризм — не віби антиподи, два непримиримих вороги.

госту ром місля війня щи країна скеровані на те, щоб спаралізувати менюється вимогами казийна — мо- щої парти Німеччини стак ще більти

Куди йде німецький комунізм? сковського Комінтерну, слухняним Таке запитания ставить німенький льокаем якого весь час був німецьчасопис "Есho", що е органом кий комунізм. Це ж був пкраз час вільної демократичної партії Німеч- "сердечного альянсу" поміж Совстами и нацизмом, і німецькі кому-Той, хто бажає одержати прав- ністи мусіли діяти за прислів'ям дину відповідь на це запитання, "скачи, враже, як пан кажа". Більш мусить гланути в недавие минуле того, вони пішли ще значно долі, й уденити собі, яку ролю в діях й на початку 1941 року той же комуністичної партії Німеччици ві- Ульбріхт пише павіть до самого догравав московський Комінтери. Гітлера особистого листа, в икому Цей перегляд минулого ясно пока- він просив напистінського диктатора эус, що обличия німецького кому- легалізувати партію, пропонуючи

Проте це не слиша вина зраличитзмінювалось в залежності від вимог ва... чи то пак "тактичної глучкости" піменьких комуністів. Ще в 1933 Сучасний німецький комунізм, що році пі порога" гітлеризму діяли в східній зові виступає під машка- пліч-о-пліч з пим, саботуючи поррою СЕД, широко рекламує себе мальну роботу райхстагу. А в 1940 елиним "захисником демократії про році піхто інший, як исемогутий ти гітлеразму". Шоправда, це не Вільгельм Пік, що нані вважає сеперешкоджає СЕД офіційно прийма- бе за пайзацеклішого порога напити в члени партії колишніх наци- зму, за паказом Гіглера "репатрістівських "партайгеносе" й навіть ював" з Росії політичних пімецьких доручати ім підповідальні справи, емігрантів, себто дійснях ворогів

Колиший американський посол в Москві Булліт, в одній з своїх ким-Проте досить глянути трошки жок эталус, що Советський Союз свроивном, в в другого боку Ан- кого пинішта на 1/2 його дотеперіш- пазал, приміром, в 1940 рік, і ми вже сім разів діняв свою політику. тата върішиха фінансами й маши- вкої вартости і эменшення грошово- побачимо зовсім іншу, на шаль, ще повертаючи рузи на 180 градусів. нами вономогти госполарській роз- го обігу з 27 мара, до 9,5 мара мало відому широкому суспільству Цілком зрозуміло, що слідуючи па-6 доля колонія і тим самим підви- шил. Пій девальнації підлигають усі картину. "Ворог<sup>и</sup> гітлеризму посин казам Маскии також різко міняли шувата культурния і матеріяльний грошові знаки австрійського банку толі іншу машкару. В часописі свою політику віменькі комуністи, рівель іх васелення. Цев повий і союзних військових урядів, в роз- "Die Welt", що був органом В дуже скрутному ілеологічному мурс господорської політики Англії мінні знаки в 1,2 і 5 шил. та 50 комуністичної партії Німеччини й становищі опиналась комуністични розрадования на далеку мету и, грошів і нижи обмінюються на нові, ярукуванся в Швеції, з'явилося ці- партів Німеччини в той час, коли безумскво, вмінчать її полиції на З девальнації виключено 150 шил. кане звернення комуністів до пімець- треба було чітко виланти своє відких соціна-демократів, в якому про- попісния до пових скідніх кордонів. США, Англів та Франців прики- цонупалоси прининати буль-яку бо- З одного боку — інтереси віменьдьно ставляться до грошової рефо- ротьбу проти третього райку. Ав- кого народу, з другого — погляд у сумлівною. Куда спрамує політич рми, бачачи в пій один з засобів тором пісі статті був відомий пі- цін справі Москви. Цілком зрозуоздоровления госпонарського стану мецький комуніст Вальтер Ульбр'ят, міло, що й на цей раз пімецькі Піл час війня Швенів парівні з Алетрії. Зовсім протилемної думки що пині є членом президії СЕД й комунічти эралили свій народ, ви-

В за'язку з утворениязи Комін-Ни чарівна зміна облична по- форму "пезалежність" комуністич-

# Советизація за залізною заслоною

Договором т. зв. великої трійки не робила Америка при допомозі - Рузвельта, Черчіла і Сталіна- організації УНРРА. Большевинький в Ялті в люгому 1945 року СССР авангара — віломе у світі НКВД одержан під свій безпосередній кон- — що всюди йшло з армією, взяло троль великі простори серелньої і із собою цілі валки вишколених у південно-східньої Европи, означеної Москві советських агітаторів. Вони лівісю між Любеком вад Балтиком мали захопити владу в свої руки, і Трісстом над Адріятиком, хоч са користуючися присутністю совстмі ті міста не лісталися у його ру- ських військ, і повести совстизацію кв. Під воливом Совстів після ка- країни. Владу в цілій повноті завітуляції Німеччини опивилиси Фін- хоплювали вони не відразу. На появидія, Польша, Румунія. Болгарія, чэтку вдоволялися кількома ключе-Югославія, Албанія, Мадяршина і вими становищами в уряді. Перело-Чехо-Словачина, третина другого всім усюли брали у свої руки мі-Райху і близько половини Австрії пістерство внутрішніх справ, до із загальним числом паселення ко- якого палежить поліція і публічна до 100 млн. В цей спосіб Совети безпека. Так опановували негайно стали негою на окупованому инми публічне життя, тим легше, що західньому побережжі південного звичайно послуговувалися місцевими Балтику, що фактично став зам- лівими політичними угрупуваннями вневем советським морем, а через під фірмою т. зв. народніх фронтів. своїх сателітів — Югославію і Ал- Коаліція була недовга. Союзинків банню — і вад Адріятиком, що з обнинувачено везабаром у шпіона- пісю її провідників і взагалі людей, тою хвилиною перестав бути італій- жі і в агентурній співпраці з чу- що могли б колись стати перепоною сыким "маре востро", здійснили во- жими державами і ліквідовано. Бу- для совстських плянів. Переведено на мртю московських парів, - "со- вало, аранжовано це при помочі показові процеси проти т. зв. воєнбіранів русскіх земель". Не злів- політичних процесів проти невигід- них злочинців за їх вібито співсиили ще тільки заповіту Петра I них керівних осіб, обнинувачених, працю з німцями, в дійсності найви-— зайняти Царгород та морські з правила, за лержавну зраду і двіших місцевих патріотів. Згадаємо протоки - Босфор і Дарданедли - шпіонаж. Усюди і завжди на той хоч би процеси проти президента і тим самим безпосерелиього вихо- самий эразок. Неподільна влала Словаччини о. д.ра Тіса в Братислу на Середземие море. Ні Велика опинювалася в руках комуністів, лаві, проти сербського генерала Мі-Брітанія, ві Америка не хотіли до- що сліпо виконували приказ Кремля, хайловича в Београді—іх обох страпустити до советського контролю середземноморського шляху, що лу- форма державної влади. Три монар- -кат. архиспископа о. д-ра Степіначить ті держави з Індією і Дале- хічні устрої —в Болгарії, Югосла- ча в Загребі, засудженого на 15 мим Сходом.

Під советський вилив дісталися звачні, добре загосполарені простори Европи, які СССР почав негайно і нешално використовувати

кої влади в Москві існувала між- асів міжнароднього комунізму, що до советського. В православних наднародня советська інструкторська обняла недавно керму міністерства дунайських державах-Румунії, Бошкола. Дінла вона — і то у знач- закордоннях справ Румунії та факво поширеному засягу -- і під час тичну керму пілого уряду, знайде другої світової війни, та, очевидно, засоби до ліквідації і румунського де ше й досі. Виховала вона і ви- короля Михайла. Сателітські пержаховує велим малри большевицьких ви числом 8 — (Филянція, Польагітаторів для вержав і націй ці- ща, Румунія, Болгарія, Югославія, дого світу. Вони мають бути агіта- Альбанія, Мадярщина і Чехо-Слоторами у своїй батьнівшині, органі- ваччина) — можуть задержати ше заторами у ий і керманичами и'я- якийсь час свою формальну дертих полон - себто комуністичних жанну незалежність, бо це поинщо партів і іх прибудівок, організато- інтерес самої Москви. Час на форрами странків і розрухів і в догід- мальне іх вилючення до Союзу Со- го підбою світа. вій квилині перебрати владу у свої ветських Сопіялістичних Республікруки при допомозі Кремли.

рр. 1944 і 1945 на Балкани і на лінські намісники переходово вико- общирне звідомлення з своєї поїзд- скоровперед. Ракоші, недавній фельдзахід Европи, не везла із собою нують там владу — як напр., кол. ки. Вони одноголосно стверджують фебель, нині віцепрем'єр і дійсина

вії та Мадириннії — вже зліквідо- років ув'язпення. В цілій пизці дервано. Монархічна форма залишила- жав розпочато систематичну нагінся, покимо, ще тільки в Румунії, ку і переслідування релігії і перкви, Мабуть не надовго. Некоронована зокрема римо-католицької в Югосрумунська париця жидівського по- лавії. Зі шкіл усунено науку релі-Ше з перших років большенинь- ходжения, Анна Павкер, одна з гії та плян навчання уподібнюється

Дімітров у Болгарії, нинішній югославський прем'єр міністрів, Иосиф Тіто в Югославії, віцепрем'єр міністріп у Малярщині Матий Ракоші, прем'єр міністер у Чехо-Словаччині Клемент Готвалья, президент Польщії Болеслав Берут, згадана Анна Павкер, міністер закордонних справ Румунії та Герта Кузінен у Фінляндії. Всі вони вишколені в Кремсопстсыкий зразов, готову за з потребами. наказом Москви до зайняття Тріссту і маршу на Італію.

Пляново переводиться советизацію лержав, рівночасно з усуненням решток опозици і фізічною ліквіда-Зміняється, очевидно, і устроєва чено- і проти хорватського римолгарії і православних теренах Югославії — поведено великий натиск на місцеву православну церкву, щоб пілпорялкувати її юрисликції московського патріявка і в цей спосіб об'єднати в Москві, як третьому Римі, весь православний Схіл. Це совстська противага проти католипької церкви, яка всюди у світі ставиться вороже і з усією своєю моральною силою проти комуністично-

Чотири кореспоиденти "Нью-Иорк централи советського панславізму. ще не надіншов. Кремль вижилає Гералл Трібюн" побували недавно в

Від Комітету і Фонду українців Канади до відома українським скитальникам в Европі

лі, прившли з першими совстськи- моги треба подавати до місцених цими в брітанській зоні Німеччини, ми відділами і ниві сліпо виконують комітетів. Ті прохапни, які будуть в Бельгії і у Великій Бруганії. В накази "батька народів". Тіто, не надходити безпосередньо до наших американській зоні Німеччани, в Дімітров, грає тепер найвиднішу організацій ми будемо над злати Австрії, в Італії та інших країних ролю, а то з огляду на величину назад до комітегів в місці перебу- опіку здійснює Злучений Амери-Югославії, її ключеве положення вання скитальців. Це все мусимо канський Український Допомоговий на Балканах і сусідство з Італією робити для долержання плиновости Комітет. Тому наші організації не та велику, понал 300-тисячну ар- в уділенню допомог, на які має- булуть розглядати прохань з темію, вишколену і зорганізовану на мо дуже малі засоби в порівнянні риторії опіки ЗУАДК.



Французький прем'єр міністер Роберт (Дена-Вільл)

Тому, що окремі особи эперта- 2. Після угоди паших канадійсьються до наших організацій безпо ких централь з представинками середньо в проханиям про допомо- Злученого Українського Американгу чи про спровазжения їх до Ка- ського Допомогового Комітету нанали, мусимо дати такі пинсиенни: щі організації опікуються щодо ма-1. Прохання про особисті допо- теріяльної допомоги дише скигаль-

3. Що торкасться прохамь про спроваджения до Канади, то мають рацію подавати безпосередні прохания до наших організацій лише ті, що мають рідних або особистих праятелів у Канаді. Всі інші мають направляти свої прохання до Голоаної Переселенської Ради в Мюнхен або до представників нашах чи американських комітетів на місцях. Відпосно справ еміграційних нема розполілу на території між нами **УЗАДК** i nami організації раді робити все можливе в справі переселения скитальців, пезалежно від іх зон перебунання. В першу чергу булемо старатися про тих, то перебувають в найбільт пебезпечному становищі, зокрема в Австри, Італії та поза таборами в Німеччині.

життя, терор і поневолення людини, Москви. Великий совстський натиск встизації поодиноких держав. Ствер- і протикомуністичній. лжують теж, що велика більшість Найбільш эсоветизована і скомунізодвана-пе православна Югославія, за винятком католицької Хорнатії і наче сталіяський генерал-губернагор над рештою балканських держав-губерній, а Београд-пругий по Москві осередок европейського комунізму. Там централя Комінформу та

Совстизація і комунізація Мадир-Советська эрмін, посуваючися в ще догідної до цього хвилини. Ста- країнах держав-сателітів і оголосили щини-під нещадним насильством йде допомоги зрубнованим країнам, як генер. секретар Комінтерну Георгій заненад економічного і культурного диктатор, слухняно виконує накази

послідовну діквідацію залишків де- слідно також в Словаччині, у великій мократичного устрою та поступ со- більшості католицькій, протичеській

Недавий процес і засуд на доспаселения с проти комунізму і то- мертну в'язницю керманича румунго всього, що він несе з собою, ської селянської партії і кол поем'єра 4-ра Юлія Манію в Букарешті і великні процес проти деннях керманичів АК (недавия пілнільна-Словенії, що потерніли багато від в часі окупанії та після не -поэбольшевизованих сербів. Тіто-це льська армія крайова) в Кракові та втеча в Варшани до Лондону провідника польської селянської партії Станіслава Міколанчика -розкрили перед світом останий акт трагелії "визволених" Совстани Румунії і Польщі. В сбох тих державах опозидно вже этки товано і при допомозі місцевих советських роботів спішно готується повну соватизацію.

C. BAPAH.

# Яку дамо відповідь?

Понамериканська українська кон- комплекс сил пільних народів, а вийска делеко поза ві рамки і ста- миролюбини, але твердим в оборода пентральним пунктом схіливої ні власної волі народом, якого не проблеми, Більше того, без вирі- зламали і не перетворили ані паршения долі України не можва сьо- ська, ані жахани ща від неї больгодиі думати про стабільно-мирні шеницько московська тиранія. Так взапосния в світі. На рана хронічно у справі христивнізації, як і полімуратиметься і непокоїтиме чиссь тичного формувания та культурносумління, як, эрештою, сьогодні і с. го підпесення Скоду колосальну ро-Рівво ж в тих чи інших планах на дю відограє Київ. Він був не тільскот ве можно знавти більш трив- ки нікном в Европу, полібним до кої і налівної сили, віж український прорубаного на півночі московським иврод, загартований трианитилітикою царем Петром I, але протигом тифізичною або дуковою, активною сичолітивого періоду був гостинно польке бути остганний творениям опущений залізній заслові.

ференція силчить про те, що укра- серпем пього комплексу може бути виськи проблеми перестили бути тільки України. Вільнолюбна Украпроблемою тельки внутрішньо-совет- іна зі своїми старими демократичського политичного комплексу. Вона пими тразишими, багатими землими, чая свідчать про несоривняття совет- Гасло орієнтації на психологічну ьені дійспости українським нашо- Европу, книуте одним з українських навыше організмом, що його шик письменници, не голос туги за інможно вкласти и прокрустове шим світом, голос розначу україноте большевинький державкой си- съкого наролу, що душимся та й вин. Съогелні і Европа і особля- сьоголні зущиться від нестерпної дув Америка починають розумсти, колої, політичної й економічної атш тринкий мир на ском Европи мосфери при зачинених дверих і

слова "неначе той вогонь пекли ту боротьби за справедливий де- нас холодом, що нас зневірював так в огладу на чисельну і куль- мати споюнезалежну державу. Пап- лів, коли-будь зрозуміють і оцінять. турну повагу, може бути слов'ян- американська конференція, перевіським осередком майбутнього. Це равши стал і організованість укра-

зацю українського народу.

веливих цалій в огладу, власие, тільки безмірно тішати. Це стверд- шах ідеалів, могутнішня струмом на таке свое значения, безнастанию жуе, що українська проблема перес- поциається в наши душі. Нас це тісиливае кров'ю в тижкій боротьбі, тала бути тілька нашим тершинам шить, підбальорює, белмірно скріп-В серце ше б'сться великою і болем, що толос плиня страджань дыс, дас нам сили перенестя всекі надією і великим болем. І воло не чує пітай спіт, що ріки української тигарі в труднощі, які б не зустріможе перестати батись, бо тоде крови, икі тичуть протигом трьох дись на нашому кринакому і терше слабия буфирани верман, им Український народ — один із завмия сила, що не данала і не земній куль, що українська пробле- пірі учасників конференци заучать. дає скілній тиравії остаточно уста- на стала світолою проблемою. Сло- і поти трилоги та піркої правли. І Муть бута створения могутеля плениеть, навчистиний сков'янський означусмо словами "исе мовчить, боко в серця, а плечести імена на-

ідеалізм, протилежний імперіялі- бо благоденствує", яка не лас спо- ших приятелів-сенатора Сміта і стичному стремлінню перетворювати чити на заврах новітньому східньо- проф. Мани ига ванчині український слов'янські струмки в своє море, му деспотизмові. Цю силу почи- народ внише до історії його виз-Чистоту своїх братиїх слов'янських шають розуміти і належню доціню- вольших змагань, як імена світлих почувань у перекладі на конкретну вати. І тільки щим зрозумінням і великих людських ауш. Такі висполітичну мову він зафіксував ру- можна пояснити факт, що на віль- тупи і такі слова, в порі з вкими нами Кирило-Метолінців у формі ній землі Вашінгтона, в її серці і йдуть також і конкретиї чини пах програми всеслов'янської федерації, сьогоднішній столиці світу Нью-Йор- дюдей, не забуваються. Мя, що бу-Гворці цієї ідеології тяжко заплати- ку могли з'їхатиси представники ди в своїй боротьбі до цього часу ли за свій ідеалізм, а між ними українців, що мешкають в шести такі самотні, зумісмо оцінити так. спокутував і той, що був голосом американських країнах, для того, що одні з перших продамали ліз сумлини українського народу, чиї шоб прилучитися до світового фров- байдужости, від чкого віндо на хододи душі". І тільки укра иський мовратичний мир у світі та ствер- знесилюван, що відбирав вадію из наров, як в оглазу на ідеаліству- дити пездамну водю, гармонійну до те, що справедлявість наших прагвість споїх політичнах стремлінь, полі пілого українського народу — нень і совящим испість наших ідеа-

Голос і воля американських укмісії не може виконати ан мала інців и Ачераці, стволила всеамери- ших думок та почуващь, на хватах Чехо-Слокаччина, аш периферійна наиське українське Представивитво американського радю "Голос Аме-Болгарія чи Югославін, аві амбітна та з властивня американцям роз- рака" облетілацілна світ. Віда учасвбо насвеном, але безупинном бо- відкритими для Европи дверима, і непоміркована Польща, аці захлан махом запланувала світовай укра- ників конференції в справадляна Москва. Це історична місія Ук- інський конгрес та світову органі- шеть наших прагнель, їх ганбоке переконания в тому, що немануче Але краіна великих можливостей. Це нас тут, на чужний, може мусить привти до залисиевич нато удерь за сходу ни заходу, частниу, що так скансмо, влемнину былуватись на тому ріам, якия ва учасника з'лду запали нам гли- на правла, на гривога съсровані во

# Роновини Т-ва "Просвіта"

8-го грудия п. р. минуло 79 літ, народу і вірою в його певмирушу коли за почином великого гурту силу та з самопосвятою кинулись украївських патріотів на загальних молоді просвітяни прислиувати члевоорах у Львові покликано до магт- вів, закладати по містах і селах тя Т-во "Просвіта" з метою пири- четальні, влаштовувати виклади та та освіту та підносита добробут се- друкувати популярні книжки з усіх ред найвиринх кіл українського па- ділянок людського життя і знання, розу. Та не були тільки засоби до і наклади по 2000 примірників розоситнения вищої мети, перетвори- хоплювано до двох тижнів. Просвіти украївські темні маси в націо- тяпи працювали із захопленням. нальносвіломий моноліт, здатний Професори іздили в далекі кутки одобути собі давию волю і славу на виклади. "Просвіта" організовує та стати гідним членом в колі при читальнях шпихліри, познчкові BUTTURE PROPORTE.

ва увасу вілвосини, в яких рювані масово між народом книжечмелодим просвітянам прийшлося ки будять зацікавлення культуринбула пілком у польських руках, хорах активізує її, ролить в ній став вільним господарем на з ділянки народнього господарства, вемлі, але пограбований, без росте національна свідомість і націтотиви, ні кредиту. Та ні!.. Кре- торгівлю", "Центробанк", "Дністер", дат на шовся, але дихварський. Копе вріпак був темени, положений, то легко зрозумити, шо стан з року на рік міг тільки провти росли швильим темпом, Злавалося, що український народ мусать пенвнуче докогнтися до повrol py an, TEM GIALME, MO ISHNEX парстата праці не було, бо весь проявсел і торгівля були в чумву, пинальных руках.

Та саме той загрозливий стан і CTER FORDRERM HOUSTONNOM AND TOпиньої молоді, перецеятої ідеами Шемчения, і вона кинулась шукати разумых. Цам разушком, пам світдом, шоб вивести український народ в темпоти і з дороги загибелі на DIAME DONE M CARBIN, MEAN CTATE HOпо засна "Просвіта".

Нку дамо відповідь?

(Закінчення з 3-ої сторівня)

каси та краминий, які рятують се-Пелегие не. було завдания, коли лянство з економічної скрути. Поширозночата свою вамку працю. Це ми та суспільними справами, праця ван час, коли вси влада в Галичині молоді в аматорських гуртках та примідні міспя в народі захопили довір'я у власні сили та розуміння миськофіли, а економічні вілносини спільноти. Тим часом росте число в той час були просто жахливі, членів, читалень і філій, більшає Запально, що не діялося ледве 20 число книжок у читальняних бібліпо знесению кріпантва в Авст- отеках, зростають засоби кас та поли український хлібороб сп- краминць, виховуються фахові сили спометей, насовиськ та лісів мусів ональна інтелігенція. Тепер "Просспалувати податки та придбати віта" може поступово розбудувати тесполарський реманент, не маючи свою працю, створивши: "Народню "УПТ", "Сільський госполар", "Ценж ж ше взети під увагу, що той тросоюз" та ін., які при дальшій співпрапі з "Просвітою" самі роз-

> Цей поліл суспільної праці скріплюс розвиток духових та матеріяль- Брика, та тисячі тих безіменних правих сил народу. Підноситься рівень півників, які під їх проволом промощурільничої культури, розвинається вали нам шлях до кращого майбутвласний промисел і торгівля, тим нього.

ростаються в могутні крайові централі-

самим творяться пові варстати праці. При "Просвіті" залишається тільки освітньо-виховна праця, яка тим самим вабирае більшої свяв і плиновости. Тепер вона розвивається жвавіше та змістовніше, бо збільшусться кількість освітніх працівників, а разом з там підпоситься письменність та культурність наролу, зростає прагнення до політичної та економічної незалежности. Це все заслуга "Просвіти", яка-як слушно підкреслив один з перших голів "Просвіта" В. Федорович — була "осередком народивого життя, ного серцем і головою".

Але ж діяльчість і вплив Львівської "Просвіть" не обмежується тільки на Галичину. Своею організацією і працею вона стає зразком для всіх "Просвіт", які закладаються в Боснії, північній і Південній Америці, Надавіпряншині, а по великім нашім зриві, — на Закарпатті, Волині, Поліссі, в Югославії та далеко на Сході—в Харбіні. Всі пі "Просвіти" шукають з нею зв'язку та допомоги, а деякі з них підлаються проволові її як філії. Тим самим Львівська "Просвіта" була справжнім всенароднім духовим осередком та носієм національних ідеалів і тому заслуговує на те, щоб українська еміграція з вдячистю і пошаною згадала в день її роковии її заслуги та згадала пам'ять ії голов в особах: А. Вахнянина, Ю. Лаврівського, Ю.Романчука, д ра Е.Олесипького, В. Федоровича, Ом. Оогновського, Ю. Романчука, П.Огоновського, І. Кивелюка, М. Галущинського та дра I. просвітянин.

### Не затрачуймо почуття естетики

"Людина - продукт оточения", не ність так би мовити стилевого устатможна у великій мірі погодитися. А коли так, то мусимо не взяти на увагу і при кожній нагоді про не нам'ягати. Особливо, коли идеться про вихования

Ми знасно, серед ниих умов жине наша емігранів в таборах і поза табо рами. На кожному кропі відчувається брак найнеобхідніших резей хатнього З безмежною дюбов ю до свого винтку, не говорячи вже про відсут-

загально відоме твердження і з инм ковання жиглових приміщень. Нашим емігрантам, і то не тільки и таборах, вле часто-густо й т. зв. приватинкам, бракує таких необхідних речей на стіл, шафа, а вые не говоримо про культурно устатковану купальню, окрему спальию, окремий прациний кабінет тошо. У наших таборових житлових умовах, коли одна родина мас свою кімнату, тобго, коля пона не живе спільно в одною, двома або й більше родинами в одній кімааті, то не вже вваждеться "знаменитими" мешканевими умовами. Коли жтонебудь мешкае приватно і випадково мас кімнату з пентразиним огріванням і евситуальпо з лазинчкою, то не вже вважаеться

> Тим чисом ясно, що не страшина регрес. Не досить сказати на оправдания, що не наслілки странної безпошадної війни, вле треба намагатися пеломагання побороти, бо ми направду привичнемо до того примітивного устаткувания наших житлових прим шень, до пього привикнуть наші наймолодий і думатимуть, що чогось іншого й бути не може, тем самим ин спримітивізусмося. Бож не досить говорити нашій молоді в школі чи дома про той чи інший культуровії спосіб мешкання, не досить говорити та винсиювати правила доброг поведини. Все не залишиться явше в теори і без практичного застосувания, коли наша молодь не буде бачити пього на практипі у власному мешканы серед члены родини, в гостих і т. п., і воли не буде до неі поставлево пеннях вимог. Все це, отже, вплавае вегативно на вихования папної молоді, все не викравлює ії душу, при туплюе й природие відчування естетики та вовнішньої краси. І не диво, не раз ни зустрічасно людей в інгнен в украінському суспільстві, наупі, літературі, а коли приднавляюся до зовинивього впгляду денних и них, то став нам неприемно. Бож по ведавно у насіснував "кузьт" скромности, яка полагала и запедбании вовинивього выслялу "духових" працівників, мовлив, найважнице, щоб людина була сильна духом, гворча, характерна, а вже зоввішній в вигляд не другорядна чуття меншенаргости. На жаль, на не велисого гараму . . . MANO HOMERBRICK BACALASIS, & SARRADE,

Так бузо. А коля наша кніграція візпорідник задь. — на вяд надопу-

визд за океан. Пашуться элебільшого на землю. А як з-за океану надходять чутки, що там наші високопистый дипломи шчого не варті, то багато й інтелігентів з вишою освітою так само пишуться на землю. Вирішили і ми з Домцею записатися на землю. Аби тільки за океан вибратися, а там якось улаштуемось. Записалися, кажу, і ми на зем-

лю. За два-три дні вже нас і на комісію кличуть. Ілемо до міста. Перший, звісно, як голова родини, іду я. Питають мене заокеанці про те, про се, де я народився, що робив до выши, пікавляться моїми знаниями в галузі сільського господарства. Бувин сам селянського роду, я досять щасливо вив'язався з пього несподіваного для мене

- А тепер, - заертаеться по всьому до мене голова заохеанської комісії, - попросіть сюди ва-

ся. Добре йому, отому голові комісії, казати: "Попросіть сюди вашу дружину". А як моя Домця років, аж поки вийшла за мене заміж, гадала, що її таки й справді татуневі й мамуні лелека принесла. розуміється стільки ж, як я на китайській грамоті. Але іншої ради дору, кажу Домпі іти до комісії.

вори. Домию, нічого заплого, щоб просто до мена:

- Та ти, Любчику, за мене не турбуйся, -- кинула вона мені через

та все видивляюся в щілинку, ик моя Домия поводиться перед заокеанською комісією. Так само як і мене, питають і її про се, про те. Палі голова комісії звертається до Домиі:

- Отже, ви, пані, працювали в

- Працювала, прошу пана,

 1 город свій власний мали? - Мала, прошу пана.

що оце за насіння?-показує голова комісії бурякове насінпя.

# Чи дояться індики?

(Оповідання магістра Козійчука)

Пишуться ото наші таборяни на

шу дружину. Як почув я не, то аж похитнув-

не осоромитися.

плече і шурхнула до кімнати.

А я лишився під дверима. Стою

сільському господарстві?

- А скажіть, прошу вас, пані,

 Опе? — придивляеться Домив \* - Це, прошу пана, морквяне на-

cinna. Хіба морквяже? А може, бу-

- Може у вас за океаном воно і б риковим називається, а у нас, прошу пана, не морквине насіння. Голова заокеанської комісії зинзар плечима. Шо ти їй скажеш? Та

й знов до Домии:

- Ну, а півні у вас, пані, кво-

- Квокчуть, прошу пана. - А селени співають? - Співають, прошу пана.

Голова комісії запрнувся з своїми колегами. Чи чули ин, мовляв, таке? А тим обличчи аж понапухали - от-от вибухнуть сміхом.

- Ну, а індики у вас. пані, дояться? - ше допятусться голова

- Дояться, прошу пана.

 А свільки ж один індик може дати молока?

 Як до індика, прошу пана; який літр, який два, а с такі індики, що можна й десять літрів надогти за день.

Ну, тут уже я не витримав. так вихована, що до вісімнадняти Щось мені дзенькиуло в ушах, луснуло в голові, потемніло в очах - і я як стіл бебехнувся непритомний на підлогу. Спасибі їм, наші I на сільському господарстві вона таборяни, що застоювали чергу до комісії, відляли мене подою. Сиджуя толі на лавці, віддихуюсь, а нема. Виходжу з кімнати до кори- тут і моя Домця від комісії виходить. Але яка вихолить? Уся аж Тільки, — раджу я їй, —не го- сяе, наче її шойно позолочено. І

> Любчику! Любчику! — вигукуе вона ралісно: пілуй мені рупі — я склала іспит на відмінно.

Я хап її руку та пмов! шмов! щоб люди не помітили мого настрою. А потім за поріг з Донцею 1 40 Hei:

 Що ти там наговорила? — титаю. - Що ти там наговорила?

 — А хіба що? — витріщилась на мене Домпя.

 Ти ще й щокаеш? — спалахиув я. - Що, півні, по-твоєму, квокчуть? Га? Селезні, по-твоєму, співають? Так? Індаки. по-твоєму, дояться? Дояться індика? Кажи мені! Відпові зай!

- Певна річ, дояться, (Закінчення на 5 ій стор.)

опинилася за кордоном, особляво в стиме, бо свідчить про наше ліянветво Німеччині, то до часів капітуляції наші нецькі робітники різко відрізнялися від віменького населення, не давали можаввостей нашому робітивитву стояти у пьому відвошенні нарівні з авгодтонами, а після капітуляції хоч правний стан змінився, але самі побутово-мешкансы умови не дозволяють піднестися до рівня пих умов у Батьківшині. Це стато прачиною, що ваш загал став голос. задовольнятися Малим.

Не диво, коли воно так е там, де на можна запобігти. Але гірше те, що це починае бути складовою частиною нашої ментальности. І в пьому поважна загроза. Доказом пього може нам послужити хочби рид вечірок з танцима наших студентів у Мюнхені. Наша молодь, так ик і всяка інша, любить бавитися. Різниця тільки в тому, що коли них і наших забав, то прийдемо до инстьем "скроминиям".

вує свої вечоривці, то треба висловити свое невловоления. Це або дуже тісна вигандом, в облучаними стигани, пеестегичники столами т. зв. "Гросскиха", або. - в останявому част - заля т. зв. справа . . . Нач испо, що не все про- кожну петау, і одинокою декорацією повидувалося тилья з тої причини, що - великим кругана слектричнам гона поставно жили в матерінувній нужді двинаком, що ще більше наласта вигта бажалось у той спосіб затерти по- зиду якоїсь газі на двірні або якогось

залось нам зустрічата аюдей в замед- відновідно іх прачепурнаци, то не акбания сиглядом свого облачен, но посем, стася в то! причина, що нящого вихолу рув, одигу, взутти. Цв вае занише нема. Якию наше студентство перед будо, мовлян, нас идком персобтажения двома роками задовольницось неяками "дуковою" або "реводвином" працем заляли на Фиргамуле — не не диво, не було часу зависителя тими "невал» бо тоді ще и місті не було поших. Але топер, коля в Мюнхені кругом повло-

і запепад почуття есгетики. І пе тим працеланиі дбали про те, щоб чужи- гірше, що з такими неишами зустрічасмоси серед акалемічної молоді, яка претендуе на провідну верству в пашому вароді вже в педалекому май-

Нам прикре про ні, злавалося б. маловажий, а заразом неприемні серави писаги. Але, будучи свідомими, чана не мас небажаний волии, ми забрали

Чому ? Таке ставления справи відривае наше студентство від правднена забав, доводить до того, що молоді дюди, попавши у відповідна соредовише, або не заатамуть що з собою почати, або почуватимуться меншенартіснини. Це не остається без волизу на психіку полодої дюдина.

У наших умовах товариські забани повини вихонувати два основні завпризнатися до денаих чужоваціонать- дання; 1) дати можливість присмно провести час і пережити відпружения, 2) висповку, що наша молодь задоволь- бути виховими чиником для молодих полей, тобго призначани молоду до-Коли перегланути, в яких люкатих анну, иза часом взагалі не мае можнаше студентство в Мюнхені влашто- ливостей бувати в топаристві, до відповідної поведінки шидо старших віком, другої статі, скрішита в нододій дюдині і порошна руканкова заля на Фюріх- самовлениелість і т. п. Все на є тиж шуле, або жахлива своїм зовнішнім важлавіше, що в ваших умовах нема моживостей взаштовувати гозараські эустрічі у вужчих пругах, як це бувало рании, удона, де молола подвиа пра-"Оптіше Верке" з бетоновою долів- звичаюваласи до ших речей на праккою, сірими стінами, в веня видно типі ща досвідченою рукою батадів. А мисчо, що в зустрічах в іншамчасто-густо судить нас писля нашог вориншивого вигляду, щеля напро! и-

Тому не зегкованно пими речим! Явщо наш таборани часто задоводь- Якщо беремоси за организаци товавідбилося петатнино. Дуже часто доно- наються подіоними залими в таборах. Съхого вечора, то поставли фого ч manuación ascord i ro mil sommes un AON. BRANCH MIR DO THANKS HE COURSE сного заплания, а маника, присnam manay. He avanded toman ope to BICTS YEACHBEIR I METERIALIZED BATT ton a guature parere upo ochene av-LORO-DURANTORIVATE MAQUEMIN

IL HAZISICZEROMII

воза Тваків, - ше тільки два заливах, наше розбиття. Ми легше пе- паста. в ш зь у всів одна, що багато зроблеко і робиться для поеднання, пле жи тут, на місні добре зваємо, ми по далево до того, щоб ній эрозужілів триколі ваших американсьвые брати вілібрати всихі пілстапи. Ми лобре знасмо, як не можемо перемогти нашого провінніватаму, кот правор соберности від налмірвего словесного ужитку так розттильси, що скоро від нього не замішатыв вічого; добре знасмо, що партілизнака пенависинатво так нас эксникте, що жез роки поза шарэтилого кфирого или не всили мічого провинти, пишемо добре, им при запреда нациото національно-консо-

Discounsin oprany TI, mo muan no-

ласа до одног шле, але резними

применя, не можуть зрозумите іс-

дарыя мак вархостей чи полить,

**при можуть опрвитись думкою і по-**

чуваниям на давноминуми відно-

CHE, YOU RESITE BOAT CHITCHES SHE-

вас, до нашого напіонального по- чення того часу давно вже пішли в чатти, розуму в сумлиня. "З ба- непам'ять і цілий світ гігантськими татьех історичних ворогів України, кроками й де вперед, в пову атомо-- выши представини Бразілії о. Ми- ву епоху.

Так, ми далі лишаємося пірними при водин - пе відвічний ворог - своїм ненависниньким комплексам, Москаза, в другив- в и в нас са- за висловом одного нашого публі-

реможено щього першого ворога, Ча зрозуміємо ж те, що сталось? як переможемо наш розбрат та на- Чи зрозуміємо значення того істонеу венгоду". По слова до нас. ричного етапу, який переживае на-Привал, предстанние українию в ша справа? Чи врозуміємо, що ук-Европи пож. Динтро Андрієвський, раїнська проблема вийшла поза визуваючи, що едино ми с причи- Сомме-Гінденбург-чи Артіллерівом місі тратучної воти, що не да- казерие, що вона вийшла поза мева мажіфестації савости стати пов- жі України, СССР, Европи, що стапою і без застережною, перекону- ла проблемою світового маштабу? ван, що вас різнять тільки пляни, Чи перестанемо творити пові огинша ворожнечі, нові комплекси ненависти-харківські, львівські, пашковенькі, кобелянькі зи ашаффенбурзын? Чи почусмо голос, що пролунав до нас в другого мінам спіту "переможіть в самих собі пайбільшого ворога-розбитти", чи може залишимося глухі і до шього благания? Чи зрозумісмо, нарешті, що відповіді напружено чеклють в авох кіннях світу-паші брати і ваші вороги і що піхто інший, а саме ми п насмо дати, ми, що назнаасмо себе політичною емітрапією, восіями ведикої ідеї, борцими за волю Украіни.

Пісі підповіді чеклють. Мусимо дати и швилью. Не хочеться тут передбачати, яка саме нопа буле. Але хочеться прити, що переможе колодини розум і почутти відповідальности перед історією та граду-DESIRED BOATSHIS.

Handin KHBA/IKIK

# Міжнаціональна конференція ДП і політемігрантів

(Репортаж із залі засідань)

Як відомо, з будови вавилоне съкої режі вічого не вийшло, бо будівшихи й говорили на багатьох різних мовах. А от конференція ДП і подітниних емігрантів, що відбулася в Мюнхені, не страждала від того, то сотия предстанників 12 нап ональностей говорили на різвих MOBBX.

намагался внести певну офінійшсть, притаманну міжнароднім конферевпям - він сказав вступну промову англійською мовою, прагнув і головувата по-авглійськи. Та збори не складалися в фахових дипломатів, англійська мова була прийнята якбажана надаль, тим часом присутні зуміди добре договорититя, бо коли іден одна, то не важно, чи висловдена вона по-українському, польському, сербському чи білорусько-

ілея ясна і виразна — воля народів на рідних землях. І вона об'єднує всіх політичних емігрантів. вким пощастило оппинтися по пен бік залізної завіси, вона дас грунт для взаемного порозуминия і співupani.

З'іза олирив голова Комітету геверая Еспович (югослов вини), що коротко розновів про напрямні минулої праці Ком'тету, окреслив перспективи майбутньої роботи та побажав услугу праці конференції, що має стати за перемоний пункт у спільній праці політачних емігрантів різних нашональностей.

На голову з'ізду одноголосно обрано професора М. Ветухова (українеть), секретарями ред. Грабина (полин) та и. Білатті (канкавешь), а до президії — всіх голів нашональних комитетів та представвиство Міжнапіональної Жіпочої Juru.

У вступній промеві професор Ветух и свазав, що пи конференція мае бути урочистили зборами Міжпеціонального Комітету ДП і Політачних Емирритів, а також мас розв'язувати багато практичних пи-

Далі вів сказав, що Комітет, який об слиус течер 12 національностей, працовав в агмосфері дружного созвробіт звитва і взаємного порозуміння, боровси за права емігравтів, що втекли з-за залізної заслони. Він скінчин свою промову словажи: Ми об слиан одном спільною ідесю, одною думиою — боротися за волю нашех народ в. Ми віримо, що принде день, коли ми поперисмося на батьчанияму і булемо всі спільно працювати, не прагимуючи один одного. Ми боремоси за шо ідею, і ми піримо в перемогу.

Геперальния свиретор Комітету п. Р. Ільницький (українеть) у своїй доповід виспітина історію Комітету, пого працю, структуру, ванкания. Він пригадав перші кроки міжизмональної співирим — коли в груды 1945 року були перші спроби знанти перозумния між українпини, поликами, литовивия. Тодо була воссім інша свтувнів — Росів сланилась на весь світ як переможець, в комунізм розгиванся як відила демократо, а політичні втірач), в ir петативним ставлениям до Росп, виданцися ви опреми острови. І тоді політична еміграція эромумици, ино нома понивив дети за однам одином, поясновати світові, чому не коче повертатися до "визволения прави". I политични смигранти полавили спільні меморанауми во міжнаролих організацій, виступаля из закист ДП і скетальців, BEREFERRER, EIGH CHIE SPUNYMIN IX или поруживания за праизвојо 35словом. Комптет дістав багато відпозначен на свей неморанжуми, напримана, цен Ручесат инписаль, EIU. ME BOSE SHEE, CILIA BARRIUMIEи эробити все можджее, щое позатывно розв'язата справу скатальние,

структуру Комітету, зазначивши вінться без чину"—закінчив свою зокрема, що очолювали Комітет по дополіль професор Накашілзе. черзі голови національних делегацій. Крім генерального секретаря, пра- ньої Жіночої Ліги п. Ребет (украферент преси.

Голова зборів, професор Ветухів, поширюється-повстали пові сек-Останнього часу праця Комітету гапізації. фідіяли, які мають поглиблювати створилдся між держовами світу. зв'язки між різними національносються в усьому світі.

> кого лалу. "Але, - сказав п. Каль- що вони не сами. вайтіс, -- " коли сьоголні правителі Один грузин сказав: "Я, як канаш юридичний стан поліпшиться", наша солідарність!" Потім п. Кальвайтіс прочитав кільмеморандуми Комітету, зокрема визначили плян діяльности Комітету. шодо велания праці в Англії. П. обіймає тих, кто страждав від то- цького, талітарних режимів.

тачної пропаганди.

інших, надалі треба більше тепла, красного міста — Тбілісі! більше почуття, "Нічого не помо-

Далі доповілач розповів про же вашим пародам, коли віра ли

Генеральна секретарка Міжнародшовав референт правної охорони, інка) розпов да про діяльність шеї референт культури й освіти та ре- Ліги, що віл травни 1947 року об'слиата всі національні жілочі ор-

Останивою була дуже шкана доци-переселения, студентів, фізич- повідь ред. Пашкенського (поляк) ного вихования, організувалась Жі- про принципи форм об сдиания навоча Ліга. В багатьох містах Німеч- родів середньої і східньої Европа на чини повстали обласні та зопальні тлі тих умов і взаємни, які тепер

По закінченню роботи комісій, тями. Ідеі міжнаціональної співпра- що виробили проєкт резолюцій копці політичнях емігрантів поширю- ференції, почали дискусії. Виступали поляки, білоруси, козак, словак, Далі була пікава допов'яь рефе- югослав'янин, кавказці. Говорили рента правної охорони и. Кальвай- про роботу комітету, про напрямні тіс (литовець). Доповідач сказав, майбутньої прапі. Деякі виступи що в масі тих людей, які не хотить буди западто "теоретичні", а деякі вертатиси, Советський Союз бачить просто словами людей, що визвалипорогів і агітаторів проти советсь- ся з-за залізної заслона і побачили,

СССР почали обзивати і американ- вказець і як грузни вітаю вас усіх, ців фашистами та підпалювачами Моє серце раде вас усіх тут бавійна, то ми повинні радіти, що чити і я вдячний тим, хто органінаші ряди так званих проснинх зовуван щю зустріч. Наша помчлка злочению" половивлися видатними була, що ми не дівли всі разом і особами і ми можемо паліятися, що тому ворог задушив нас. Хай живе

Були прийняті резолюції — одна ка листів, одержаних у відповідь на лекляративного характеру, а інші

За рішенням з'їзлу черговим го-Кальвайтіс підкреслив, що Ком тег довою став представник грузинів не мас пол тичного характеру, але професор Накашідзе. Генеральним своею допомоговою реботою він сепретарем знову обрано Р. Ільян-

Професор М. Ветухів, закриваю-Референт преси п. Лукіч (югос- чи збори, полякував усім представдов'яния) розповів про діяльність никам політичних емігрантів, що Союзу Ліпензівованої ДП преси і прийшли на конференцію. Він підпілкраслив, що ДП преса природнью креслив різницю між працею цієї стане в перших рядах антикомуніс- конференції, на якій була понад сотня присутніх і першими зустрі-Культурний референт профосор чами десятка емігрантів у таборі Накашілзе (грузни) сказав, що, на Ганав. Він сказав: Працюймо надавого думку, культурний зв'язок між лі дружніше і тепліше! Я вірю, що окремими напіональностими був ще ми ще колись зустрінемося на рідних пелостатий, хоч бували і спільні землях і маю сміливість напросити- з концерти, й виступи, які знайомили ся в гості до нашого нового дорорізні національності з кудьтурою гого Голови — до його рідного пре- Англії.

Л. ДРАЖЕВСЬКА.

# Збірник матеріялів про підсовстське життя

До пого змісту входить напрізноманіжіний матеріял. Крім статтей, поисончених окремим діячам укра-**Тиського**, громадиясько-політичного, економічного, перковного й культурно-освіталого житти під советською окупанією, Збірник обійматима відлія спотадів про советську дійсюсть, а також віллія документальвого матерівлу про підсоветське иситти українського вароду. Синтегичи статті замикатимуть змістову пілість вісі важливої під щю пору княги.

Багато матеріалу до шього збір-

Науково-Лосяідчий Інститут Ук- ника може дати кожнай кожна, рабиської Мартиродогії підготоване до що пережили що стращим дійсність. друку Збірния української марти- Гому то Редакцівна Колегія зверрологі піл советською окупацією, тається з зачликом до всіх зацікавлених надсилати материли, як документи ув изнения, перебуваниі на засланий, конфіскати майна, депортацій, фога розстрілів та пілих масакр (прим. Львів-Лонцького 1941, Вынимя і т. п.). По використавні матеріяли булуть повернені. Рівно ж Родакційна Колегія радо вітатиме надіслання матерівлів мемуариого та документального характеру. Палсилання матеріялів, ще і евентуальні інформації й записи спримовувати на апресу Радакційна Колегія НДІУМ-Мюнхен, Дахауерштр. 9/П.



Семи актыр у М. четиный и р. на фили вирова порави на начина

Капеля бандуристів ім. Леонтовича



плоста перед одния із багагьох своїх концертів фото

### Відкриття пам'ятника в Новому Ульмі

Зимового Походу відбулося відкриття піятори побудови пам'ятинка, предстата освячения пам'ягинка "Борням за вники таборових организній та зокре-

відбулось підняття українського наці- закінчилося співом "Не пора". Увечорі онального прапора, після шього з учас- відбулася Академія, приспачана 28-й ти духовенства обох перков осв'ячено річниці Першого Замового Походу.

В суботу 6-го грудия, о 4-й годині пам'ятивк і відслужено молебень Після дия в українському таборі Нового алту передачі пам'ятинка Управі Табору Ульму, в нагоди 55 ї річниці Першого виступили в промовами виступали ініволю України, при участі численної на генерат Омеляновач-Павленко, піл конандою якого відбувався згадзяні На початку цього урочистого акту Замовий Похід. Відкратта пам'ятника

#### Загальні збори КоДУС'у

Дня 5-го грудня п. р. відбулися ливий і проф. д-р Івая Розгія голова, проф. д-р інж. Євген Храп- звороту побраних стипевацій.

в Ерлянгені запчанні Загальні Збори заступцики голови, проф. Теодозій "Комісії Допомоги Українському Волошил і проф. Інж. Роман Да-Студентству" (КоДУС) в приявності мінський — секретарі, Матей Гута, 23 делегатів центральних установ, представних ЦЕСУС'у, проф. Джигро писоких писл. обох Церков, ЦЕСУС'у Запав і мгр. Саген Перейма й інших культурно-освітніх установ, представники філій. До Конгрольної Збори прийняли одноголосно до ві- Комісії обрано радинка М. Ладиядома звідомлення голови, скарбинка ського, ректора о. д-ра Василя і збіркового референта з дінавности Лабу, проф. Петра Петренка з Ган-КоДУС'у в академічнім році 1946- поверу, і інженерів Пегра Деметока 47, вислухали звідомлення Кон- й Романа Білинського. На зборах трольної Комісії, прийнали прелімі- ухвалено, між іншим, зверпутися до нар на найближчий академ члий рік бувших стипендіятів, які продовж і плян праці та вибрали на рік існування КоЦУС'у одержали кілька 1947-48 нову управу в такому мізьйонів марок сталентівльнях досклані: проф. д-р Зенон Кузеля — помог, з проханиям приступита до

### Перші родини наших робітників в Англії

Згідно з обіцанкою брітанської

Один із перших транспортів укра- Англії. Інспинх родин зустріли 28, 11, в Крещена готелі в Лондоні представники українського громадинства, в особах нароха Лондону - о. дек. Жана та секретари СУБу.

В приймальному залі готелю зібралося 14 Жінок разом з дітьми після привітання іх представинками — нав язалась товариська гутірка, в якій прибулі інформувалися про умови життя в Англи, зокрема ж життя українського,

Всі жінки вдоволені з того, що мають змогу и наикоротному часі побачитися за своїми чоловіками. Діти теж прибули в доброму здоров'ї. О. дек. Жан гостив усіх солодощами. По кількох диях перебувания в Лондоні, прибулі виїхаля до призначених для них готелю.

#### Oo'ara

Управа Співки Українських Наукових Працівників на Еміграції прокає віск WAVEGURE REARISHMEN, MO SASAN REGживають на територи Налеччини і Авcroll, a pasi nous no oxenware nix Управи Спілки векат, петайно наліслатя на апрису Упрани

(Dasnedypra) M., Amicasup 2 (Hinpo code taki manandan manandan ta ba'a. дата пароджении, фак вчене звание, evenus cryotes, tras saysosol moan, кількість арукованих праць та разни випиливоть, а на все сваримоси. Бо, голиванник в вик, адреса.

Нагалукно, що нананскорние полиман них відомостей с в овгеросах самих науковох працівация. Ynpasa Cnixus

Упрагиці на чумний у всіх папі нагістрова... враях добровільно сплачуспільними сидами змагати -ж-жуі... до вращого майбуталого.

Жінки, що прихали першим влади спровалити робитичи ролини транснортом, поинформували, що на континенту, перші транспорти цих континенті складаються нові транролин починають прибувати до спорти робігничих родил та що неозном треба іх споді вагася в

### 3 життя полонених українців

Український табір подонаних в Revesby near Boston a Aurai assictant принцесі Еписаветі, з нагоди Ії вінчання, різьблену касетку майстра Михайта Гапчука з Жаб'я. Принцеса луже радоприйнила пей скромана подвручоч, що увійшив в склад її дорогоділява по тарунків, і з власноручани підписом надіольна до табору виста, в вкому склала ширу поляку українським пополения та що справді була захоплена илистерною роботою касетка. Алт.

#### чи дояться індики? (Закінчення з 4-ої стор.)

A ru ix noisa? Iloisa?

-- Вабди мои казала, що вона TOLER...

-Badnu?! Badnu?!--am ninevous и одни нед-Варим тври така и са-MA Aypana, un i rui

Домия и собі обураласы: - Та ти каже, - не дуже то про

мою бабшо: вона-севаторова! -- Пачкати мені, кажу, коч вона и сенаторова!...

Шту дорогу сварилися. Та що там пілу дорогу-і досі сваримося. Люди пашуться за океан, полн пашуться на эммлю, аколи часо а HE R DIES CERTAIN, HA AVMEY MOCK Домиі, шин кномчуть, селезні співають, а індика доколеж. І не алем он було, коля б це говорила пкась баба Палажи чи баба Нараска а то ж говорить мон Домун тонорить

Ох, не можу, по можу. Лавго ють національні вкладки, щоб води колодної гличнути. На мож-

Magran BAJEKA

#### Подяка

По Хвальної Релакції "Українські Вісті"

Ласкаво просимо висловити на сторинах Вашоі газети ширу подяку українському громалянству на еміграції за вшанування пам'яті А-ра Михайла Дядика.

Киллирявому, Церковному Хорові, му матимемо в українського гро-Польть язи в. Дирекції УПІ, Об'єд- хист. нанию Ветер. Лінарів, Союзові Ук-

раїнських Комбатантів, друзям і земликам, що особисто взяли участь в проволах в останию дорогу нашого батька і друга.

Висловлені нам слова теплого співчутти і виявлена хрястиянська моральна і матеріяльна допомогасповнюють налісю, що в тяки хви-Окремо вякусмо митрату о. Я. лини скитальшини ми і в манбутньо-Габоровій Управі, в Інгольшталті Лізі малянства надійну пілтримку і за-

Дружина і діти.

# Наука й техніка

#### Нераміна замінює метали

уявляла собі переважно різноманітний посуд в порцеляни. Поза тим, ви технічна спровина, керамічні матеріяли застосовувалось, хібащо, при виготовлении ізоляторів електопки. Тепер же з метою заощаджения металю, а полекули і завдяки технологічним перевагам, кераміка все ширше застосовується у всіх галузях промисловости. Про це свідчать полаві вижче відомості з німецької технічної періодики.

Вже збудовано понад 30 спеціяльних машин з керамічної спровиии для напрізноманітніших застосувань. Рашше ці машини вироблялись з металю. Машини з кераміки показують кращі властивості відносво температури, стійкости супроти кваств та добре збережения форми. Застосування перамічних деталів в різноманітній апаратурі особливо поширилось завляки винайдению засобу посріблення, що дає можливість шляхом злотування та зварювания пов'язати деталі міш собою. Далі пошастило зварювати скляні частини з керамічними і вавіть металевими. Спеціяльними засобами можна тепер в керамічні деталі вбудовувати металеві різьби тощо.

Особливо широко застосовується технічна пераміка в радіотехніці. Тут вона розвинулась в шлу галузь — витовченої кераміки.

В темины промисловості кераниз витисиює метал при виготовлепні рур, велики казанів, промив-EFF SER SAR KERCIS TOMO.

В тенстильній промисловості та виробништий штучного шовку багато колясь исталевах частия в ткацьких варстатах замінюються керамічними.

Навіть в машанобудівнаютні керамічні станини токарних варстатів вининанси мощими за металені,

лаля. Таким чином "Fesi" замінює ми.

Досі під словом кераміна ми хромовікелеві дроти в електроогрівних приладах.

> Далі, гововячи про майбутиє керамічної техніки в Німеччині, писловлюється думку, що також в сільсько-господарському машинобудівнитві при сучасному розвиткові опрацьовування керамічної спровини запровалжения керамічних частин шлком можливе.

> Німпі покладають великі надії ва керамічну техніку і сподіваються завдики ін широко розвинути далі свої експортні можливості. .

#### Портативний радіотелефон

Фі рма "Філіпс" розпочала виготовления эручної для перепесення ралюпересильної та принмальної станції. Така пересувна станція дає можливість кожному подороживому в авті підтримувати сталий раліотелефонічний зв'язок з зовнішнім світом. Вся апаратура має порівнюючи незначні розміри. Вона може вміститись в багажнику авта. Пересильна потужність становить від 5 до 20 ватів. Користування станцією ве потребує спеціяльного вишколу.

#### Матеріял, що світеться

Совстська текстильна фабрика в Івапово розпочала виготоплении матерій, що світяться. Досі було неможливо покравати матерію речовина ми, що світяться так, щоб останні піл час прания не эмпнались. Новий засіб виготовлення матерії мас одначе забезпечувати тривале спічения ткании і повне збереження їх кольору і свічення після прания. При виготовлений посуду до ва- При денному освітленні тканини не рения іжі застосовується керамічна відрізняються від звичайної матерії. маса "Fesi". З mei мася ваготов- В сутінках одяг з таких матерій лиються також керамічні залізка світиться жовто-золотим, червонопо прасування та різні огрівні при- рубінним та зеленуватим кольора-

### Будівельні матеріяли з руїн

Ми часто можемо бути свілралів. З метою популяризації новых будівельно-технічних досигнень в Штутгарті будо відкрато виставку. на виставиј були представлені встдикі засоби бетопушания з никористанням розговченої цегли, готові стини плити, всілны види пегли, нові особливі петакня для стель тощо, Нові булівельні конструкції значво миниш за дотечер розповсюджені. Цікаво, що в стелях і навіть для споружжения дахів, дерево не використомується. Окремо на вистаки були показані нові машини, створем в яв'язку з потребою усувавия руш та виготовления пових жинувельне манивел, машили до форпредини петан, до очинения стары

OCCUPATION.

Дая механізації праці по усуванками раціонального використания що руїн в Штутгарті прокладено залений эруйнованих бул вель у 8-ми кілометрову залізниню, яка містах для порівнюючи дешеного на- веде від эруйнованих околиць міста готорисили вових будівельних мате- безпосередньо до фабрик пових будівельних матеріннів. Ю. Ф.

#### В нева Управа Українського Медично-Санітарного Об'єднання

повідожине, що в днях 26, 27 і 28 грудня а р. відбудеться в Регенсбурзі

#### И-й Загальнеукраїнський З'їзд Янарів-емігрантів в Німеччині

програмі організаційна і наукова

Усіх шановних коляг проситься взати участь у З'ілді та зголосити неганно про свій приіза не пізання 21 грузня с. р. за варкеу: проф. Др. Андрісибудівсявня матеріялів: беговороз- ський Борис, Регевсоург, Wordstrafic 25. House to kapa sabesuescui

Hisona Vupana IMCU

- Piani, бававкі і анайомі із повіту Станиславова, зілозвіться на адресу "Українські Вісті" для ВОЗНИКА Михайла.

- Ягодкіна Валентина шукає Мушаровський. Зголоситись на "Українські

- Каюса Юруса розшукують рідні Солдателка Слобода 9. Писати на "Українські Вісті".

 Пошукую знавомих з Стрільбичів, воліт Самбір. Повідомляти на влресут Furdyerka Petro, Tübingen, Neckargasse 15, (Franz-Zone).

- Данило Дорошук (з Селяхів) та Григорій Табала відгукніться на "Украінські Вісті".

 Марію Стельмахову Іостанньо в Burgerdorf, Preußen), posmykye Muкога Пехун — писати на "Українські Bicri".

- Брата Харитона Жорияка, Павла Хорішка, Зіпька Хорішка шукає Іван Жорияч. Писати на "Укр. Віст". 176-5 - Рідних і знаномих пошукує Заолірний Іван. Писати на "Укр. Вісті".

 Лікаря Федора Телешмана, Івана Білого розпіукує Наталка Максимів. Зголоситись на "Українські Вісті".

> Українська Гімназія в Галендорфі (англійська зона) потребуе учителів мов:

англійської, піменької та математики (виш) канси) та географії

Зголошения:

In Hallendorf Ober Braunschweig

Englische Zone (DP.-Lager).

 Вішинького Петра, розшукує Вапь Олена, ппсати: Waayl K., Neu-Ulm, Ludwigstrasse 10.

Трофименко Галину, Людијау, Оксану розшукують родичі. Писати на "Yspaincasti Bieri". 36 - 24

Сестру Василину, Бондаренка Сгора, Прасола Олексів, Озексієнка Івана, Сливченка Лем'яна шукае Прасол Михайло Зголоситися на "Україн-Chki Bieri".

 Віру і Олександра Сич із Котовки розшукуе Портянко Захар із Красноrpany. Hall Hessental. 139 - 1

- Слонову Лідію шукає пленінняю Гахина Г.-Л. Спомітати на "Упраін-

- Брата Борисенка Михолу 1927 р. народжения розшукує Усмінцева Алек-

- Сппів: Різника Миколу 1922 року народжения та Різнака Івана 1925 року народжения з Красновода розшукує батько П. Різник. Зголоситися на "Ук- даних: paineski Bien"

- Юзефа Хомку з села Повхова, повіту Перемишль; живе десь в Амераш - розничиче Марія Хомка з села Солоний. Писати на "Українські Вісті" 131 - 1для Марії Крилик.

 Черначенка Якова, Мисошенка Івана і сина Мирошинка Павла — шукие Мирошник Тихов. Авгебург, Сомме-Канерие, Бл. 2, кімп. 79.

- Інченко Етеонору, пар 1927 р. з Ярослава, що останнью перебувала до березия 1945 року в Померані. Хто знае про й долю, прошу повідонити в адресу "Українські Вісті". 183-4

До Єпархіяльного Управління УАПЦ в Ашаффенбурзі, поступило прохания Коральчука Михайла Івановича пророзвід з його дружиною Ковальчук Вірою Иосапівною, з причини безвісної відсутности останньої. Всі установи і особи, що знають про місне перебувания Козальчук Віри, проситься повідомити на адреси: Aschallenburg, Artillerie-Kaserne, Kirchliche Ver-136 3 waltung, UAOK.

Вийшла збірка дигичих оповідань В. Кингариям і школам 30% знижки. За-Montara: Augsburg, Silcherstraße 14, 160-1 Nasche Shyttia".

### Замовляите:

простив, ніж звичайним телефоном - Різдвяні й Новорічні листівки в Видавництві «Українські Вісті».

> Мистецьке виконання в багатьок кольорах на гарному напері

Іван Багряний: "Золотий Бумеранг"	стор. 180	вичериало	
Улас Самчук: "Юність Василя Шеремети" І			
Улас Самчук: "Юність Василя Шеремети" П	стор. 170	mina 9.50	
Іван Багряний: "Тигродови" ч. 1	стор. 170	пилерилло	
Іван Багриний: "Тигролови" ч II	стор. 140	піна 8.50	
Толось Осьмачка: "Старший Боярин"	стор. 128	mina 8.50	
Юрій Косач: "Еней і житти інших" (ціла повість в Альманасі МУРу)	crop. 200	піна 12.00	
Inan Barpanna: "Morituri" (nosicre)	стор. 128	в пруку	
Inan Barpanna: "Poarpom" (nonicra)	стор. 128	в друку	

# ІНШІ ВИДАННЯ ВИДАВНИЦТВА "ПРОМЕТЕЙ"

L Masenar	"Підстави нашого відро- джения"	стор. 180-	uina	10.00
Лж. Оруса:	"Колгоси тварии"	стор. 100		
С. Підгайний:	"Українська інтелігенція на Солонках"	стор. 100	uina	8.00
	пания Українських Письмен- ників "МУР"	crop. 200		
М. Хустинський	і: "Атом і його епергіп" (ілюстр.)	crop. 48	nina	4.00
IO. III epex:	"Головы правила україн- ського правопису"	стор 64	сіна	3.00

Кооператини замовляють в вооп. "КОС" "KOS", München, Rosenheimerstraße 46 a

В американській вомі: Ukrainische Buchhandlung, Мивећев, Dachauerstraße 9

Hryhorij Wyschnewyj, Hannover, Mockern-В англійській зові: straße, DP.-Lager, Block B. Zimmer 4 Stepan Schepelawyi, Kisslegg im Aligau, У французькій зопі:

Big cyprosax namouseus 20 to measure

Emelhofen-Rathaua

. Ukrainian Publishers and Bookseiters HUW . 218, Sussex Gardens, Paddington LONDON W 2

### Повідомлення

Для вжиття конкостина заходів перед відповід-піми в сераві визлу начих технічних фахівців за океан, Союзові Украївсылих Інженерів і Техний на Еміграції потрібні точніци далі про фаховість і фаховий стаж інскенерів і техніків, що перебувають в Німеч-

Тому Головия Управа СУПЕ звертається до всіх українських інжеперія і техніків з прохапави падіслати свої дані за нажченодзиям взірнем на адресу СУІГЕ, Мюнхон 8. Айигерштрасе 25/5, пайшийно до дин 20. 12. п. р.

Мюнхен, 5.12.1947., Голопиа Ympana CYITE

Впредь для подавания особових

1. Hoispame to in a

2. Лата і місне народження 3. Фахова освіта (жа, де і коля

4. Основний фах та побічні фахи, відповідно до здіблостей.

5. Лотепен шис фахове заняття (точний перелік роду та часу фаxonoi upaui)

6. Значич чумых мон

7. Розгнани стал (подата імена та вік дружини й дітей, також шших осіб, що є на утриманні).

Правлиність і точність новищих ланих підтверлично підписом

Сплачуйте національну вкладку за 1947 рік у висоті 20 марок за рік.

Поласно таксу оплаги за надружу: вания оголошень в нашому часони Чапленка "Увесьденечан" Шиа 2 марки. 1 стор. — 600 НМ. 1, стор. — 350 НМ. 1/4 erop. - 200 HM, 1/4 erop. - 100 HM. 1/10 crop. - 50 HM. 1/10 crop. -25 НМ. В темен — 100 % индерения

> РОЗШУКИ — 50 пфеціг. за вожим OXDENS GROSS.

> Належну суму слід падсалети разов 3 TOWOTON CECATOWORKE

Без попаредньої оплата оголошень другурата не от-

Anminicrpania

### Адміністраціі

"Yaconne "VEDATREBEI Bieri" REMODEL THE SAME STRUCKER серелу і суботу. Признається перав-LIATY:

Ha 1 Micans - 8 HM 3 . -24 HM Циа окраного чиска 1 НМ. TO THEMAX KPAIR

Ha I micans - 10 HM . 3 . - 30 HM

Нових передплагины (Американської і Англійської золі даскало просино замовняти "Укр. Вісті" через місцену инецьку вешту або явстоност.

Передплату належить вносите завдалегіль, бо вом передплагили одержуватамуть газоту лише з 1-го числа наступного місяци.

Opranisysire revenue neperment to молошуйтеся эли кольпортаку. - Кольпортерам запажа 20%. - У справаж передазаги, одержувания часовису, зміни адреси топю — звертителя да стовно і особието до Адміністрації. Administration Likrainski Wisti-

Neu-Ulm, Ludwigstr. 10.

Видиния Спілка YKPATHCEM BICTI редагуе колеги

Розовина радактор In БАГРЯНИЦ

Редиции вастерігає на собою право скорочувата дописи, а в плиноду вов-MINISTREES ASSESSED AND ASSESSED AND A BOOKSHIRE BEHANKE - LOUBER FREEER s copanax paramilinux appecenant no мрения редакторая, а Резакції і

Redaktion «Ukrainaki Wistin No.s-Ulm, imbrigatesão Mi

Гелактори принцеры особинго в неpaintagony radopt it ymay - Dank "A" six 9-13 ros mossoms, spen orders.

Autorized by European Command Civil Affaire Division APO 757 - Atl 2817 - GEC - AGO - 14 July 1947

Uguck: Ukrain/sobe Soites?. Name Una Ladwinsteade to